



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

Aluekehitysvaliokunta

2011/0269(COD)

10.7.2012

LAUSUNTO

aluekehitysvaliokunnalta

työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan
globalisaatiorahastosta (2014–2020)
(COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD))

Valmistelija: Jens Geier

PA_Legam

LYHYET PERUSTELUT

Euroopan globalisaatiorahasto EGR perustettiin asetuksella (EY) N:o 1927/2006¹ alun perin ohjelmakauden 2007–2013 ajaksi välineeksi, jolla unioni voi osoittaa solidaarisuutta ja antaa tukea maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten vuoksi työttömiksi jääneille työntekijöille, kun tällaisilla työpaikkojen menetyksillä on huomattavan haitallinen vaikutus alueelliseen tai paikalliseen talouteen. Osarahoittamalla aktiivisia työvoimapolitiittisia toimenpiteitä EGR pyrkii helpottamaan työntekijöiden integroitumista uudelleen työelämään toimialoilla, sektoreilla, alueilla tai työmarkkinoilla, joihin kohdistuu äkillinen vakava talouden häiriötila.

Euroopan globalisaatiorahasto tuottaa lisäarvoa EU:n sosiaalipolitiikan välineenä, koska sillä järjestetään näkyvää, erityistä ja kohdennettua taloudellista tukea ohjelmiin, joiden avulla joukkovähennytyille työntekijöille opetetaan uusia taitoja ja heidät pyritään integroimaan uudelleen työelämään.

Valmistelija kannattaa komission ehdotusta, että EGR-toimia jatketaan vuoden 2013 jälkeen, koska näin osoitetaan poliittista tahtoa Euroopan sosiaalisen pilarin kehittämiseen, täydennetään jäsenvaltioiden politiikkaa ja elvytetään ammatilliseen koulutukseen sovellettavaa eurooppalaista lähestymistapaa.

Valmistelija on kuitenkin eri mieltä komission kanssa siitä, että EGR:n soveltamisala laajennettaisiin koskemaan maataloutta. Valmistelija nimittäin katsoo, että EU:n ja kolmansien maiden tekemien vapaakauppasopimusten tuloksia ei pitäisi tasapainottaa Euroopan globalisaatiorahaston avulla. Valmistelija katsoo, että kaavailtu Euroopan maataloustuottajille EGR:stä kohdennettava 2,5 miljardin euron tuki ei sovellu tarkoituksensa eikä suuruusluokkansa puolesta maatalousalalle. EU:n on pikemminkin varmistettava vapaakauppasopimuksista neuvotellessaan, että politiikka on johdonmukaista koko yhteisen maatalouspolitiikan kanssa.

Valmistelija kannattaa ehdotettua itsenäisten ammatinharjoittajien mukaan ottamista, koska he ovat merkittäviä toimijoita paikallisilla työmarkkinoilla ja he ovat siten yhtä alttiita globalisaatiosta aiheutuville rakennemuutoksille kuin palkatut työntekijät. Valmistelija vastustaa kuitenkin ajatusta mikro- sekä pienten ja keskisuurten yritysten omistaja-johdajien mukaan ottamisesta Euroopan globalisaatiorahastoon, jonka on määrä keskittyä yhteiskunnan sektoreihin, joihin globalisaatio vaikuttaa rajummin.

Valmistelija ehdottaa, että hakemuksen voisi esittää jo 200 työntekijän vähennyksen jälkeen komission ehdottaessa 500 työntekijän vähennystä, koska näin parannetaan pienempien vähennettyjen työntekijäryhmien mahdollisuutta hyötyä Euroopan globalisaatiorahastosta. Tämä muutos voisi vaikuttaa myönteisesti mahdollisiin tuensaajiin ja lisätä uudelleen työllistymisen mahdollisuuksia kaikilla Euroopan unionin alueilla.

¹ EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1.

TARKISTUKSET

Aluekehitysvaliokunta pyytää asiasta vastaavaa työllisyyden ja sosiaaliasioiden valiokuntaa sisällyttämään mietintöönsä seuraavat tarkistukset:

Tarkistus 1

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 5 kappale

Komission teksti

(5) Tiedonannon Eurooppa 2020 -strategiaa tukeva talousarvio mukaisesti EGR:n toiminta-alaa olisi laajennettava siten, että sen kautta voitaisiin helpottaa maataloustuottajien sopeutumista uuteen markkinatilanteeseen, jonka maatalouden alan kansainväliset kauppasopimukset aiheuttavat ja jonka seurauksena maataloustuottajat muuttavat tai merkittävästi mukauttavat maataloustoimintaansa, jotta voidaan auttaa heitä parantamaan rakenteellista kilpailukykyään tai helpottaa heidän siirtymistään muuhun kuin maataloustoimintaan.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 2

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 6 kappale

Komission teksti

(6) Jotta EGR säilyttäisi Euroopan laajuisen luonteensa, työntekijöille myönnettävää EGR-tukea koskeva hakemus pitäisi voida esittää, kun vähennettyjen työntekijöiden määrä ylittää tietyn vähimmäisarvon. Pienillä työmarkkinoilla, kuten pienissä jäsenvaltioissa ja syrjäisillä alueilla, ja poikkeuksellisissa olosuhteissa hakemuksia voidaan esittää myös vähennettyjen

Tarkistus

(6) Jotta EGR säilyttäisi Euroopan laajuisen luonteensa, työntekijöille myönnettävää EGR-tukea koskeva hakemus pitäisi voida esittää, kun vähennettyjen työntekijöiden määrä ylittää tietyn vähimmäisarvon. Pienillä työmarkkinoilla, kuten pienissä jäsenvaltioissa ja syrjäisillä alueilla, ja poikkeuksellisissa olosuhteissa hakemuksia voidaan esittää myös vähennettyjen

työntekijöiden määrän ollessa pienempi.
**Komission olisi määritettävä
maataloustuottajiin sovellettavat kriteerit
suhteessa kunkin kauppasopimuksen
seurauksiin.**

työntekijöiden määrän ollessa pienempi.

Tarkistus 3

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti

(7) Vähennetyiksi tulleiden työntekijöiden pitäisi voida hyötyä EGR:stä työsopimuksen tai -suhteen tyypistä riippumatta. Tätä asetusta sovellettaessa olisi sen vuoksi pidettävä vähennettyinä työntekijöinä myös vähennetyiksi tulleita määräaikaaisella sopimuksella työskenteleviä ja vuokratyöntekijöitä sekä **toimintansa lopettavia mikro- sekä pienten ja keskisuurten yritysten** omistaja-johtajia ja itsenäisiä ammatinharjoittajia **sekä maataloustuottajia**, jotka **muuttavat tai mukauttavat toimintaansa kauppasopimusten synnyttämässä uudessa markkinatilanteessa.**

Tarkistus

(7) Vähennetyiksi tulleiden työntekijöiden pitäisi voida hyötyä EGR:stä työsopimuksen tai -suhteen tyypistä riippumatta. Tätä asetusta sovellettaessa olisi sen vuoksi pidettävä vähennettyinä työntekijöinä myös vähennetyiksi tulleita määräaikaaisella sopimuksella työskenteleviä ja vuokratyöntekijöitä sekä **enintään viiden työntekijän pienyritysten** omistaja-johtajia ja itsenäisiä ammatinharjoittajia **tai työntekijöitä**, jotka **haluavat perustaa uuden yrityksen tai ottaa haltuunsa olemassa olevan yrityksen hankkiakseen uuden tulonlähteen, tai niitä, jotka lopettavat toimintansa.**

Tarkistus 4

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 8 kappale

Komission teksti

(8) Maataloustuottajien osalta EGR:n toiminta-alaan olisi sisällytettävä edunsaajat, joihin unionin GATT-sopimuksen XXIV artiklan mukaisesti tekemät kahdenväliset sopimukset tai Maailman kauppajärjestön tehdyt monenväliset sopimukset vaikuttavat. Tällaisia ovat maataloustuottajat, jotka muuttavat tai mukauttavat aiempaa

Tarkistus

Poistetaan.

maataloustoimintaansa ajanjaksona, joka alkaa tällaisten kauppasopimusten parafoimisesta ja päättyy kolme vuotta niiden täysimääräisen täytäntöönpanon jälkeen.

Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 9 kappale

Komission teksti

(9) EGR:n rahoitustuki olisi keskitettävä aktiivisiin työmarkkinatoimenpiteisiin, joilla pyritään integroimaan irtisanotut työntekijät nopeasti takaisin työelämään joko entisellä toiminta-alalla tai sen ulkopuolella, ***maatalous mukaan luettuna***. Sen vuoksi olisi rajoitettava rahassa maksettavien avustusten sisällyttämistä koordinoituun yksilöllisten palvelujen pakettiin.

Tarkistus

(9) EGR:n rahoitustuki olisi keskitettävä aktiivisiin työmarkkinatoimenpiteisiin, joilla pyritään integroimaan irtisanotut työntekijät nopeasti takaisin työelämään joko entisellä toiminta-alalla tai sen ulkopuolella. Sen vuoksi olisi rajoitettava rahassa maksettavien avustusten sisällyttämistä koordinoituun yksilöllisten palvelujen pakettiin.

Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 10 kappale

Komission teksti

(10) Koordinoitua aktiivisten työmarkkinapoliittisten toimenpiteiden pakettia kootessaan jäsenvaltioiden olisi keskityttävä toimenpiteisiin, jotka selvästi parantavat vähennettyjen työntekijöiden työllistettävyyttä. Jäsenvaltioiden olisi pyrittävä siihen, että vähintään 50 prosenttia kohteena olevista työntekijöistä integroituu uudelleen työelämään tai ryhtyy harjoittamaan uutta toimintaa 12 kuukauden kuluessa ***hakemuksen*** päivämäärästä.

Tarkistus

(10) Koordinoitua aktiivisten työmarkkinapoliittisten toimenpiteiden pakettia kootessaan jäsenvaltioiden olisi keskityttävä toimenpiteisiin, jotka selvästi parantavat vähennettyjen työntekijöiden työllistettävyyttä. Jäsenvaltioiden olisi pyrittävä siihen, että vähintään 50 prosenttia kohteena olevista työntekijöistä integroituu uudelleen työelämään tai ryhtyy harjoittamaan uutta toimintaa 12 kuukauden kuluessa ***rahoituksen myöntämisen*** päivämäärästä.

Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 12 kappale

Komission teksti

(12) Moitteettoman varainhoidon periaatteen mukaisesti EGR:n rahoitustuella *ei* pitäisi *korvata* tukitoimenpiteitä, joita voidaan suunnata vähennetyille työntekijöille unionin rakennerahastoista tai muista unionin politiikoista tai ohjelmista.

Tarkistus

(12) Moitteettoman varainhoidon periaatteen mukaisesti EGR:n rahoitustuella pitäisi *täydentää* tukitoimenpiteitä, joita voidaan suunnata vähennetyille työntekijöille unionin rakennerahastoista tai muista unionin politiikoista tai ohjelmista.

Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 13 kappale

Komission teksti

(13) *EGR-tapauksiin ja niistä* saatuihin tuloksiin liittyviä tiedotus- ja *viestintätoimia* varten olisi annettava erityisiä säännöksiä. Jotta voitaisiin tehostaa viestintää kansalaisille ja saada aikaan vahvempia synergiaetuja komission aloitteesta toteutettavien viestintätoimien välillä, tämän asetuksen nojalla viestintätoimiin osoitetuilla resursseilla olisi lisäksi edistettävä unionin poliittisten prioriteettien viestintää, sikäli kuin ne liittyvät tämän asetuksen yleistavoitteisiin.

Tarkistus

(13) *Kun otetaan huomioon, että EGR tunnetaan huonosti jäsenvaltioissa, ohjelmaan, parhaiden käytäntöjen esimerkkeihin ja EGR:stä* saatuihin tuloksiin liittyviä tiedotus- ja *edistämistöimia* varten olisi annettava erityisiä säännöksiä. Jotta voitaisiin tehostaa viestintää kansalaisille ja saada aikaan vahvempia synergiaetuja komission aloitteesta toteutettavien viestintätoimien välillä, tämän asetuksen nojalla viestintätoimiin osoitetuilla resursseilla olisi lisäksi edistettävä unionin poliittisten prioriteettien viestintää, sikäli kuin ne liittyvät tämän asetuksen yleistavoitteisiin.

Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 15 kappale

Komission teksti

(15) Tämän asetuksen täytäntöönpanon

Tarkistus

(15) Tämän asetuksen täytäntöönpanon

helpottamiseksi olisi menot katsottava tukikelpoisiksi joko siitä päivästä, jona jäsenvaltiolle aiheutuu hallintomenoja EGR:n toteutuksesta, taikka siitä päivästä, jona jäsenvaltio ryhtyy tarjoamaan yksilöllisiä palveluja, *tai maataloustuottajien tapauksessa siitä päivästä, jona annetaan komission säädös 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti.*

Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti

(16) Jotta voidaan kattaa kunkin vuoden viimeisinä kuukausina ilmenevät tarpeet, on syytä varmistaa, että 1 päivänä syyskuuta on käytettävissä vähintään yksi neljännes EGR:n vuotuisesta enimmäismäärästä. ***Loppuvuoden aikana myönnettäviä rahoitustukia jaettaessa olisi otettava huomioon maataloustuottajien tukemiselle monivuotisessa rahoituskehyksessä vahvistettu enimmäismäärä.***

Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi 1 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. EGR:n tavoitteena on edistää talouskasvua ja työllisyyttä unionissa antamalla unionille mahdollisuus osoittaa solidaarisuutta globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten, ***maatalouteen vaikuttavien kauppasopimusten*** tai odottamattoman kriisin vuoksi vähennetyille työntekijöille sekä tukea heidän nopeaa integroitumistaan takaisin

helpottamiseksi olisi menot katsottava tukikelpoisiksi joko siitä päivästä, jona jäsenvaltiolle aiheutuu hallintomenoja EGR:n toteutuksesta, taikka siitä päivästä, jona jäsenvaltio ryhtyy tarjoamaan yksilöllisiä palveluja.

Tarkistus

(16) Jotta voidaan kattaa kunkin vuoden viimeisinä kuukausina ilmenevät tarpeet, on syytä varmistaa, että 1 päivänä syyskuuta on käytettävissä vähintään yksi neljännes EGR:n vuotuisesta enimmäismäärästä.

Tarkistus

2. EGR:n tavoitteena on edistää ***sosiaalista ja alueellista yhteenkuuluvuutta,*** talouskasvua ja työllisyyttä unionissa antamalla unionille mahdollisuus osoittaa solidaarisuutta globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten tai odottamattoman kriisin vuoksi vähennetyille työntekijöille sekä tukea heidän nopeaa integroitumistaan takaisin

työelämään *taikka heidän maataloustoimintansa muuttamista tai mukauttamista.*

työelämään.

Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

(a) työntekijät, jotka ovat tulleet vähennetyiksi maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten vuoksi, jotka näkyvät etenkin **unioniin suuntautuvan tuonnin merkittävänä kasvuna**, unionin markkinaosuuden nopeana heikkenemisenä tietyllä toimialalla taikka toiminnan siirtämisenä kolmansiin maihin, kun tällaisilla työpaikkojen menetyksillä on huomattavan haitallinen vaikutus paikalliseen, alueelliseen tai kansalliseen talouteen

Tarkistus

(a) työntekijät, jotka ovat tulleet vähennetyiksi maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten vuoksi, jotka näkyvät etenkin unionin markkinaosuuden nopeana heikkenemisenä tietyllä toimialalla taikka toiminnan siirtämisenä kolmansiin maihin, kun tällaisilla työpaikkojen menetyksillä on huomattavan haitallinen vaikutus paikalliseen, alueelliseen tai kansalliseen talouteen

Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi 2 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

(b) työntekijät, jotka ovat tulleet vähennetyiksi **odottamattoman** kriisin aiheuttaman paikallisen, alueellisen tai kansallisen talouden vakavan häiriön seurauksena, edellyttäen, että työntekijöiden vähentämisen ja kriisin välillä on suora ja osoitettava yhteys

Tarkistus

(b) työntekijät, jotka ovat tulleet vähennetyiksi kriisin aiheuttaman paikallisen, alueellisen tai kansallisen talouden vakavan häiriön seurauksena, edellyttäen, että työntekijöiden vähentämisen ja kriisin välillä on suora ja osoitettava yhteys;

Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi 2 artikla – c alakohta

Komission teksti

(c) työntekijät, jotka muuttavat tai mukauttavat aiempaa maataloustoimintaansa ajanjaksona, joka alkaa siitä, kun unioni parafoi asianomaisella maatalouden alalla tehtävän, kaupan vapauttamistoimenpiteitä sisältävän sopimuksen, ja päättyy, kun kyseisten toimenpiteiden täysimääräisestä täytäntöönpanosta on kulunut kolme vuotta, sillä edellytyksellä, että kyseiset kauppatoimenpiteet johtavat yhden tai useamman maataloustuotteen unioniin suuntautuvan tuonnin huomattavaan lisääntymiseen, johon liittyy kyseisten tuotteiden hintojen merkittävä lasku unionin tai tapauksen mukaan kansallisella tai alueellisella tasolla.

Tarkistus

Poistetaan.

Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi 3 artikla – 1 kohta – d alakohta

Komission teksti

(d) 'työntekijällä' tarkoitetaan mikro- sekä pienten ja keskisuurten yritysten omistaja-johtajia sekä itsenäisiä ammatinharjoittajia (myös maataloustuottajia) ja kaikkia yritystoiminnassa toimivia talouden jäseniä edellyttäen, että maataloustuottajien tapauksessa he olivat jo tuottaneet asiaan liittyvän kauppasopimuksen kattamaa tuotosta ennen kuin asianomaista alaa koskevat toimenpiteet oli pantu täytäntöön.

Tarkistus

(d) 'työntekijällä' tarkoitetaan enintään viiden työntekijän pienyritysten omistaja-johtajia ja itsenäisiä ammatinharjoittajia sekä työntekijöitä, jotka haluavat perustaa uuden yrityksen tai ottaa haltuunsa olemassa olevan yrityksen luodakseen uuden tulonlähteen, ja kaikkia yritystoiminnassa toimivia talouden jäseniä.

Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – a alakohta

Komission teksti

(a) vähintään **500 työntekijää** vähennetään neljän kuukauden aikana jäsenvaltiossa sijaitsevasta yhdestä yrityksestä, mukaan luettuna työntekijät, jotka vähennetään sen toimittajien tai jatkojalostajien palveluksesta

Tarkistus

(a) vähintään **200 työntekijää** vähennetään neljän kuukauden aikana jäsenvaltiossa sijaitsevasta yhdestä yrityksestä, mukaan luettuna työntekijät, jotka vähennetään sen toimittajien tai jatkojalostajien palveluksesta

Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

(b) vähintään **500 työntekijää** vähennetään NACE Rev. 2 -alan yrityksissä, etenkin pienissä tai keskisuurissa yrityksissä, yhdeksän kuukauden aikana jollakin NUTS II -tason alueella tai kahdella vierekkäisellä alueella taikka useammalla kuin kahdella NUTS II -tason vierekkäisellä alueella edellyttäen, että kahdella alueista vähennetään yhteensä yli **500 työntekijää**.

Tarkistus

(b) vähintään **200 työntekijää** vähennetään NACE Rev. 2 -alan yrityksissä, etenkin pienissä tai keskisuurissa yrityksissä, yhdeksän kuukauden aikana jollakin NUTS II -tason alueella tai kahdella vierekkäisellä alueella **samassa jäsenvaltiossa tai samalla raja-alueella** taikka useammalla kuin kahdella NUTS II -tason vierekkäisellä alueella edellyttäen, että kahdella alueista vähennetään yhteensä yli **200 työntekijää**.

Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Pienillä työmarkkinoilla tai poikkeuksellisissa olosuhteissa, jos hakijajäsenvaltio esittää näistä seikoista asianmukaisen selvityksen, tämän artiklan mukaista rahoitustukea koskeva hakemus voidaan kelpuuttaa, vaikka 1 kohdan a ja b

Tarkistus

2. Pienillä työmarkkinoilla tai poikkeuksellisissa olosuhteissa, **erityisesti kun on kyse kollektiivisista hakemuksista, joissa on mukana pk-yrityksiä**, jos hakijajäsenvaltio esittää näistä seikoista asianmukaisen selvityksen, tämän artiklan

alakohdassa asetetut ehdot eivät täyty kokonaan, jos irtisanomisilla on vakava vaikutus työllisyyteen ja paikalliseen talouteen. Jäsenvaltion on täsmennettävä, mikä 1 kohdan a tai b alakohdassa vahvistetuista toimintakriteereistä ei täyty kokonaan.

mukaista rahoitustukea koskeva hakemus voidaan kelpuuttaa, vaikka 1 kohdan a ja b alakohdassa asetetut ehdot eivät täyty kokonaan, jos irtisanomisilla on vakava vaikutus työllisyyteen ja paikalliseen talouteen. Jäsenvaltion on täsmennettävä, mikä 1 kohdan a tai b alakohdassa vahvistetuista toimintakriteereistä ei täyty kokonaan.

Tarkistus 19

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Mitä tulee maataloustuottajiin, jos komissio, kun kauppasopimus on parafoitu käytettävissään olevien tietojen ja analyysien pohjalta katsoo, että 2 artiklan c alakohdan mukaisen tuen edellytykset todennäköisesti täyttyvät huomattavan monen maataloustuottajan kohdalla, se antaa 24 artiklan mukaisesti delegoituja säädöksiä, joissa nimetään tukikelpoiset alat tai tuotteet, määritellään tapauksen mukaan vaikutusten kohteena olevat maantieteelliset alueet, vahvistetaan enimmäismäärä mahdolliselle unionin tason tuelle, vahvistetaan maataloustuottajia koskevat viiteajanjaksot ja tukikelpoisuusehdot ja menojen tukikelpoisuuspäivämäärät sekä määräaika, johon mennessä hakemukset on toimitettava, ja tarpeen mukaan näiden hakemusten sisältö 8 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi 4 artikla – 4 kohta

Komission teksti

4. Jos **mikro- sekä pienten ja keskisuurten**

PE483.720v02-00

Tarkistus

Poistetaan.

4. Jos **enintään viiden työntekijän**

12/22

Tarkistus

AD\905598FI.doc

yritysten omistaja-johtajat ja itsenäiset ammatinharjoittajat **muuttavat tai maataloustuottajat mukauttavat aiempaa** toimintaansa, tilannetta pidetään tämän asetuksen mukaisesti työntekijöiden vähentämisenä.

pienyriyten omistaja-johtajat ja itsenäiset ammatinharjoittajat **sekä työntekijät, jotka haluavat perustaa uuden yrityksen tai ottaa haltuunsa olemassa olevan yrityksen, joutuvat muuttamaan tai mukauttamaan** toimintaansa, tilannetta pidetään tämän asetuksen mukaisesti työntekijöiden vähentämisenä.

Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi 5 artikla – 1 kohta – c alakohta

Komission teksti

(c) Kun kyse on **mikro- sekä pienten ja keski suurten yritysten** omistaja-johtajista **tai** itsenäisistä ammatinharjoittajista (**myös maataloustuottajista**), vähentäminen lasketaan joko siitä päivästä, jolloin toiminta lakkaa jonkin 2 artiklassa mainitun tekijän vuoksi ja kansallisen lainsäädännön tai hallinnollisten määräysten mukaisesti määriteltynä, tai päivästä, jona komissio antaa delegoidun säädöksen 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Tarkistus

(c) Kun kyse on **enintään viiden työntekijän pienyriyten** omistaja-johtajista **ja** itsenäisistä ammatinharjoittajista **sekä työntekijöistä, jotka haluavat perustaa uuden yrityksen tai ottaa haltuunsa olemassa olevan yrityksen luodakseen uuden tulonlähteen**, vähentäminen lasketaan joko siitä päivästä, jolloin toiminta lakkaa jonkin 2 artiklassa mainitun tekijän vuoksi ja kansallisen lainsäädännön tai hallinnollisten määräysten mukaisesti määriteltynä, tai päivästä, jona komissio antaa delegoidun säädöksen 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti.

Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi 6 artikla – c alakohta

Komission teksti

(c) **maataloustuottajat, jotka muuttavat tai mukauttavat aiempaa maataloustoimintaansa unionin parafoitua kauppasopimuksen, jota tarkoitetaan 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti annetussa delegoidussa**

Tarkistus

Poistetaan.

säädöksessä.

Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Rahoitustukea voidaan myöntää aktiivisiin työmarkkinatoimenpiteisiin, jotka ovat osa koordinoitua yksilöllisten palvelujen pakettia, jonka tarkoituksena on helpottaa kohteena olevien vähennettyjen työntekijöiden integroitumista uudelleen palkkatyöhön tai itsenäiseen ammatinharjoittamiseen **taikka maataloustuottajien tapauksessa aiemman toiminnan muuttamista tai mukauttamista**. Koordinoituun yksilöllisten palvelujen pakettiin voivat kuulua etenkin seuraavat:

Tarkistus

Rahoitustukea voidaan myöntää aktiivisiin työmarkkinatoimenpiteisiin, jotka ovat osa koordinoitua yksilöllisten palvelujen pakettia, jonka tarkoituksena on helpottaa kohteena olevien vähennettyjen työntekijöiden integroitumista uudelleen palkkatyöhön tai itsenäiseen ammatinharjoittamiseen. Koordinoituun yksilöllisten palvelujen pakettiin voivat kuulua etenkin seuraavat:

Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 1 kohta – 1 alakohta – a alakohta

Komission teksti

(a) työnhakuneuvonta, ammatinvalinnanohjaus, neuvontapalvelut, mentorointi, työnvälityspalvelut, yrittäjyyden edistäminen, tuki itsenäiseen ammatinharjoittamiseen ja yrityksen perustamiseen tai toiminnan muuttamiseen tai mukauttamiseen (aineelliseen omaisuuteen tehtävät investoinnit mukaan luettuina), yhteistyötoimet, räätälöity koulutus ja uudelleen koulutus, mukaan luettuina tieto- ja viestintätekniiset taidot ja todistus hankitusta kokemuksesta

Tarkistus

(a) työnhakuneuvonta, ammatinvalinnanohjaus, neuvontapalvelut, mentorointi, työnvälityspalvelut, yrittäjyyden edistäminen, tuki itsenäiseen ammatinharjoittamiseen ja yrityksen perustamiseen tai toiminnan muuttamiseen tai mukauttamiseen (aineelliseen omaisuuteen tehtävät investoinnit mukaan luettuina), **tuki mikroyritysten perustamiseen**, yhteistyötoimet, räätälöity koulutus ja uudelleen koulutus, mukaan luettuina tieto- ja viestintätekniiset taidot ja todistus hankitusta kokemuksesta

Tarkistus 25

Ehdotus asetukseksi 7 artikla – 1 kohta – b alakohta

Komission teksti

(b) erityiset kestoiltaan rajoitetut toimenpiteet, kuten työnhakuavustukset, työnantajille suunnatut työllistämiskannustimet, liikkuvuusavustukset sekä toimeentulo- tai koulutusavustukset (myös avustukset hoitajille *tai lomituspalveluihin*), joiden kaikkien kesto on rajattu dokumentoidun aktiivisen työnhaun tai elinikäiseen oppimiseen tai koulutukseen liittyvien toimien keston

Tarkistus

(b) erityiset kestoiltaan rajoitetut toimenpiteet, kuten työnhakuavustukset, työnantajille suunnatut työllistämiskannustimet, liikkuvuusavustukset sekä toimeentulo- tai koulutusavustukset (myös avustukset hoitajille), joiden kaikkien kesto on rajattu dokumentoidun aktiivisen työnhaun tai elinikäiseen oppimiseen tai koulutukseen liittyvien toimien keston

Tarkistus 26

Ehdotus asetukseksi 8 artikla – 2 kohta – a alakohta

Komission teksti

(a) perusteltu analyysi työntekijöiden vähentämisen yhteydestä maailmankaupan rakenteiden merkittäviin muutoksiin, odottamattoman kriisin aiheuttamiin alueellisen, paikallisen tai kansallisen talouden vakaviin häiriöihin *taikka jäsenvaltion maatalousalan uuteen markkinatilanteeseen, joka on seurausta Euroopan unionin GATT-sopimuksen XXIV artiklan mukaisesti parafoiman kauppasopimuksen tai Maailman kauppajärjestön puitteissa 2 artiklan c alakohdan mukaisesti parafoidun monenvälisen sopimuksen vaikutuksista*; analyysin on perustuttava sopivinta tasoa edustaviin tilastollisiin ja muihin tietoihin, joilla 4 artiklassa vahvistettujen toimintakriteerien täytyminen osoitetaan

Tarkistus

(a) perusteltu analyysi työntekijöiden vähentämisen yhteydestä maailmankaupan rakenteiden merkittäviin muutoksiin, odottamattoman kriisin aiheuttamiin alueellisen, paikallisen tai kansallisen talouden vakaviin häiriöihin; analyysin on perustuttava sopivinta tasoa edustaviin tilastollisiin ja muihin tietoihin, joilla 4 artiklassa vahvistettujen toimintakriteerien täytyminen osoitetaan

Tarkistus 27

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 2 kohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(a a) jos yritys jatkaa toimintaansa irtisanomisten jälkeen, yksityiskohtainen selvitys oikeudellisista velvoitteista, joita se noudattaa, ja toimista, joita se on toteuttanut huolehtiakseen vähennetyistä työntekijöistä

Tarkistus 28

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 2 kohta – g alakohta

Komission teksti

Tarkistus

(g) menettelyt, joita noudatetaan työmarkkinaosapuolten tai mahdollisten muiden asiaan liittyvien organisaatioiden kuulemiseksi

(g) menettelyt, joita noudatetaan ***työntekijöiden tai heidän edustajiensa, työmarkkinaosapuolten, alue- ja paikallisviranomaisten*** tai mahdollisten muiden asiaan liittyvien organisaatioiden kuulemiseksi

Tarkistus 29

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 2 kohta – g a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(g a) niiden virastojen nimet, jotka toteuttavat toimenpidepaketin jäsenvaltioissa

Tarkistus 30

Ehdotus asetukseksi
8 artikla – 2 kohta – i a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

(i a) tieto siitä, onko yritys saanut aikaisempaa rahoitusta unionin koheesio- tai rakennerahastoista tai saanut välillisesti unionin tukiohjelmista 10 edellisen vuoden aikana rahoitusta infrastruktuuriin ja hankkeisiin, jotka liittyvät yrityksen tai sen työntekijöiden toimintaan

Tarkistus 31

Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Vähennetyille työntekijöille annettavan tuen on täydennettävä jäsenvaltioiden toimia kansallisella, alueellisella ja paikallisella tasolla.

Tarkistus

1. Vähennetyille työntekijöille annettavan tuen on täydennettävä jäsenvaltioiden toimia kansallisella, alueellisella ja paikallisella tasolla ***eikä se voi korvata niitä.***

Tarkistus 32

Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. Rahoitustuen määrä on rajoitettava siihen, mikä on tarpeen solidaarisuuden ja tuen antamiseen yksittäisille vähennetyille työntekijöille. EGR:stä tuettavien toimien on oltava unionin ja kansallisen lainsäädännön, valtioneuvoston mukana luettuina, mukaisia.

Tarkistus

2. Rahoitustuen määrä on rajoitettava siihen, mikä on tarpeen solidaarisuuden ja tuen antamiseen yksittäisille vähennetyille työntekijöille. EGR:stä tuettavien toimien on oltava unionin ja kansallisen lainsäädännön, valtioneuvoston mukana luettuina, mukaisia ***eivätkä ne voi korvata toimia, jotka kuuluvat jäsenvaltioiden tai yritysten vastuulle.***

Tarkistus 33

Ehdotus asetukseksi 9 artikla – 4 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

4 a. Komissio huolehtii siitä, että oikeus tukeen EGR:sta ei vaikuta oikeuteen saada tukea jostain muusta unionin rahastosta.

Tarkistus 34

Ehdotus asetukseksi 11 artikla – 4 kohta

Komission teksti

Tarkistus

4. Komission tekninen apu sisältää jäsenvaltioille tarjottavan, EGR:n käyttöä, seuranta ja arviointia koskevan tiedon ja neuvonnan. Komissio **voi** myös **tarjota tietoa** EGR:n käytöstä Euroopan ja kansallisen tason työmarkkinaosapuolille.

4. Komission tekninen apu sisältää jäsenvaltioille tarjottavan, EGR:n käyttöä, seuranta ja arviointia koskevan tiedon ja neuvonnan. Komissio **antaa** myös **selkeät ohjeet** EGR:n käytöstä Euroopan ja kansallisen tason työmarkkinaosapuolille **sekä alue- ja paikallisviranomaisille.**

Tarkistus 35

Ehdotus asetukseksi 12 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. Komissio toteuttaa **EGR-tapauksiin ja niissä saatuihin tuloksiin liittyviä** tiedotus- ja viestintätoimia.

3. Komissio toteuttaa tiedotus- ja viestintätoimia **sen varmistamiseksi, että kaikki unionin valtiot, alueet ja työllisyyden alat ovat tietoisia näistä mahdollisuuksista, ja raportoi vuosittain rahaston käytöstä maa- ja alakohtaisesti.**

Tarkistus 36

Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Komissio arvioi ja ehdottaa mahdollisimman nopeasti, 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti suoritettun arvioinnin perusteella ja ottaen erityisesti huomioon tuettavien työntekijöiden määrän sekä ehdotetut toimet ja arvioidut kustannukset, mahdollisen rahoitustuen määrää, joka voidaan myöntää käytettävissä olevien varojen rajoissa. Määrä saa olla enintään 50 prosenttia 8 artiklan 2 kohdan e alakohdassa tarkoitetuista arvioituista kokonaiskustannuksista tai enintään 65 prosenttia näistä kustannuksista, kun kyse on hakemuksesta, jonka esittäneen jäsenvaltion alueella ainakin yksi NUTS II -tason alue on tukikelpoinen rakennerahastojen lähentymisperiaatteen mukaisesti. Komissio päättää näitä tapauksia arvioidessaan, onko 65 prosentin rahoitusosuus perusteltu.

Tarkistus

1. Komissio arvioi ja ehdottaa mahdollisimman nopeasti, 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti suoritettun arvioinnin perusteella ja ottaen erityisesti huomioon tuettavien työntekijöiden määrän sekä ehdotetut toimet ja arvioidut kustannukset, mahdollisen rahoitustuen määrää, joka voidaan myöntää käytettävissä olevien varojen rajoissa. Määrä saa olla enintään 50 prosenttia 8 artiklan 2 kohdan e alakohdassa tarkoitetuista arvioituista kokonaiskustannuksista tai enintään 65 prosenttia näistä kustannuksista, kun kyse on hakemuksesta, jonka esittäneen jäsenvaltion alueella ainakin yksi NUTS II -tason alue on tukikelpoinen rakennerahastojen lähentymisperiaatteen mukaisesti. Komissio päättää näitä tapauksia arvioidessaan, onko 65 prosentin rahoitusosuus perusteltu, ***kun otetaan huomioon sosiaali- ja työllisyystilannetta koskevat indikaattorit, kuten oikaistut käytettävissä olevat tulot sosiaalisten tulonsiirtojen jälkeen.***

Tarkistus 37

Ehdotus asetukseksi 13 artikla – 3 kohta

Komission teksti

3. Jos komissio on 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti tehdyn arvioinnin perusteella todennut, etteivät rahoitustuen edellytykset täyty, se ilmoittaa asiasta hakijajäsenvaltiolle ***mahdollisimman pian.***

Tarkistus

3. Jos komissio on 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti tehdyn arvioinnin perusteella todennut, etteivät rahoitustuen edellytykset täyty, se ilmoittaa ***välittömästi*** asiasta hakijajäsenvaltiolle.

Tarkistus 38

Ehdotus asetukseksi 14 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Menoihin voidaan myöntää rahoitustukea 8 artiklan 2 kohdan h alakohdassa vahvistetuista päivistä, joina jäsenvaltio alkaa tarjota yksilöllisiä palveluja kohteena oleville työntekijöille tai sille aiheutuu hallintomenoja EGR:n toteutuksesta 7 artiklan 1 ja 3 kohdan mukaisesti. ***Maataloustuottajien tapauksessa menoihin voidaan myöntää rahoitustukea 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti annetussa delegoidussa säädöksessä vahvistetusta päivästä.***

Tarkistus 39

**Ehdotus asetukseksi
19 artikla – 1 kohta**

Komission teksti

1. Komissio esittää joka toisen vuoden elokuun 1 päivään mennessä ja ensimmäisen kerran vuonna 2015 Euroopan parlamentille ja neuvostolle tämän asetuksen ja asetuksen (EY) N:o 1927/2006 mukaisista kahtena edellisellä vuonna toteutetuista toimista kertomuksen, jossa tarkastellaan sekä toimien määrää että niiden laatua. Kertomuksessa käsitellään pääasiassa EGR:n avulla saatuja tuloksia, ja siinä on oltava tiedot esitetyistä hakemuksista, tehdyistä päätöksistä, rahoitetuista toimista, mukaan luettuna niiden täydentävyys muista unionin rahastoista, erityisesti Euroopan sosiaalirahastosta (ESR) ***ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahastosta, (maaseuturahasto)*** rahoitettujen toimien kanssa, ja myönnetyn rahoitustuen päättämisestä. Siinä olisi oltava tiedot myös niistä hakemuksista, jotka on hylätty tai joita on supistettu riittämättömien määrärahojen vuoksi tai

Tarkistus

1. Menoihin voidaan myöntää rahoitustukea 8 artiklan 2 kohdan h alakohdassa vahvistetuista päivistä, joina jäsenvaltio alkaa tarjota yksilöllisiä palveluja kohteena oleville työntekijöille tai sille aiheutuu hallintomenoja EGR:n toteutuksesta 7 artiklan 1 ja 3 kohdan mukaisesti.

Tarkistus

1. Komissio esittää joka toisen vuoden elokuun 1 päivään mennessä ja ensimmäisen kerran vuonna 2015 Euroopan parlamentille ja neuvostolle tämän asetuksen ja asetuksen (EY) N:o 1927/2006 mukaisista kahtena edellisellä vuonna toteutetuista toimista kertomuksen, jossa tarkastellaan sekä toimien määrää että niiden laatua. Kertomuksessa käsitellään pääasiassa EGR:n avulla saatuja tuloksia, ja siinä on oltava tiedot esitetyistä hakemuksista, tehdyistä päätöksistä, rahoitetuista toimista, mukaan luettuna niiden täydentävyys muista unionin rahastoista, erityisesti Euroopan sosiaalirahastosta (ESR) rahoitettujen toimien kanssa, ja myönnetyn rahoitustuen päättämisestä. Siinä olisi oltava tiedot myös niistä hakemuksista, jotka on hylätty tai joita on supistettu riittämättömien määrärahojen vuoksi tai siksi, että ne eivät ole olleet tukikelpoisia.

siksi, että ne eivät ole olleet tukikelpoisia.

Tarkistus 40

Ehdotus asetukseksi 20 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Näihin arviointeihin on sisällytettävä tiedot hakemusten lukumäärästä ja niiden on katettava ohjelmien maa- ja alakohtaiset tulokset, jotta voidaan arvioida, saavuttaako EGR ne edunsaajat, joille se on tarkoitettu.

Tarkistus 41

Ehdotus asetukseksi 23 artikla

Komission teksti

Tarkistus

23 artikla

Poistetaan.

Maataloustuottajille myönnettävään tukeen liittyvä varainhoito

Poiketen siitä, mitä 21 ja 22 artiklassa säädetään, maataloustuottajille myönnettävää tukea hallinnoidaan ja valvotaan yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta, hallinnoinnista ja seurannasta annetun asetuksen (EY) N:o mukaisesti.

ASIAN KÄSITTELY

Otsikko	Euroopan globalisaatiorahasto (2014–2020)
Viiteasiakirjat	COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD)
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	EMPL 25.10.2011
Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	REGI 25.10.2011
Valmistelija Nimitetty (pvä)	Jens Geier 23.11.2011
Valiokuntakäsittely	26.4.2012
Hyväksytty (pvä)	21.6.2012
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 38 –: 6 0: 1
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	François Alfonsi, Catherine Bearder, Victor Boştinaru, John Bufton, Alain Cadec, Salvatore Caronna, Nikos Chrysogelos, Ryszard Czarnecki, Francesco De Angelis, Rosa Estaràs Ferragut, Brice Hortefeux, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, María Irigoyen Pérez, Seán Kelly, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Ramona Nicole Mănescu, Vladimír Maňka, Riikka Manner, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Miroslav Mikolášik, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Markus Pieper, Monika Smolková, Ewald Stadler, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Joachim Zeller, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Antonello Antinoro, Cornelia Ernst, Pat the Cope Gallagher, Jens Geier, Lena Kolarska-Bobińska, James Nicholson, Ivari Padar, Vilja Savisaar-Toomast, Elisabeth Schroedter, Czesław Adam Siekierski, Patrice Tirolien